

IT - MANUALE UTENTE

TECHMADE SRL

Codice Prodotto: TM-YH690

Rif.:TM-YH690

F.C.: YH690

Descrizione: Cuffie senza filo con TV Connect

Temperature di lavoro: da -20° C a 50° C

Trademark: Techmade Srl

Avvertenze

Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti.

Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.

- Per evitare danni all'udito, si consiglia di non superare il 50% del volume massimo del proprio dispositivo audio, di accertarsi sempre di abbassare il volume prima di utilizzarlo e di limitare l'uso delle cuffie a un'ora o meno al giorno. L'utilizzo delle cuffie a volume elevato (superiore a 85dB) o per periodi di tempo prolungati (oltre un'ora al giorno) può causare danni permanenti all'udito. Essi possono essere gradualmente e con mancanza di segni premonitori, pertanto effettuare un controllo dell'udito e un esame medico sono l'unico modo per diagnosticare eventuali danni uditivi se si notano i sintomi seguenti: Brusii o ronzii e difficoltà nel comprendere i dialoghi.
- Non utilizzare le cuffie quando potrebbero causare distrazioni e costituire un pericolo (durante la guida dell'auto, in bicicletta, camminando o azionando macchine utensili)
- Non immergere né esporre gli apparecchi a liquidi.
- Evitare improvvisi picchi di volume con sistemi audio sconosciuti.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini a causa della presenza di piccole parti che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.
- Rivolgersi regolarmente al medico o audiologo nel caso di problemi all'udito, eccessiva produzione di cerume o eventuale disagio dopo l'uso.
- Le cuffie sono destinate ad un uso personale pertanto, se si condividono con gli altri, sostituire o pulire i cuscinetti.
- Non smontare le cuffie. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
- Non sottoporre le cuffie a scosse, urti o vibrazioni.

- Tenere lontano da fonti di calore (es. termosifoni o cucine).
- Non afferrare le cuffie con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o danneggiarle seriamente.
- Non utilizzare le cuffie quando potrebbero causare distrazioni e costituire un pericolo (durante la guida dell'auto, in bicicletta, camminando o azionando macchine utensili)
- Non immergere né esporre le cuffie a liquidi.
- Evitare improvvisi picchi di volume con sistemi audio sconosciuti.
- Tenere le cuffie lontano dalla portata dei bambini a causa della presenza di piccole parti che potrebbero costituire pericolo di soffocamento.
- La batteria è integrata al prodotto. Per sostituirla, rivolgersi solo a personale competente. Il danneggiamento della batteria potrebbe causare pericolo di incendio e/o esplosione. Smaltirla correttamente. (Direttiva 2006/66/CE sulle batterie) 
- Non ricaricare il dispositivo vicino a materiali infiammabili che potrebbero prendere fuoco a causa del calore sviluppato dallo stesso.
- Non utilizzare il dispositivo in sauna o bagno turco.
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e non bisogna collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
- Non posizionare l'unità vicino a fonti d'acqua, come lavandini, vasche da bagno, lavatrici o piscine. Assicurarsi che l'unità sia collocata su una superficie asciutta e stabile.
- TECHMADE non è responsabile per i problemi di prestazione causati dalle applicazioni di fornitori diversi da TECHMADE.
- Non modificare in alcun modo il prodotto. TECHMADE non è responsabile per i problemi di prestazione o incompatibilità causati dalla modifica delle impostazioni di registro o del software del sistema operativo. Il tentativo di personalizzare il sistema operativo potrebbe causare il malfunzionamento del prodotto o delle applicazioni.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato.
- Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria. Pericolo esplosione.
- Non lasciare la batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata o una pressione dell'aria estremamente bassa. Pericolo di un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Non utilizzare in condizioni di bassa pressione atmosferica ad alta quota o a temperature estremamente alte o basse.

Istruzioni RAEE

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo. I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, posso-



no essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm. Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.



RACCOLTA DIFFERENZIATA

SEGUI LE INDICAZIONI DEL TUO COMUNE

Package - Carta
PAP 22

Finestra - Plastica
PET 1

Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utilizzatori.

Nessuna formazione particolare per l'utilizzo. Leggere il libretto di istruzioni.

Garanzia del prodotto

Garanzia 12 mesi per operatore professionale. 24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la garanzia.

Relative alla sicurezza

RF output: ± 3 dB

Banda di frequenza: 863 MHz to 865 MHz

Max Freq.: 10mW

Maneggiare il dispositivo con delicatezza. Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

Livello di pulizia

Pulire ed asciugare il prodotto con regolarità. Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti. Non lavare il prodotto con acqua corrente.

Asciugatura

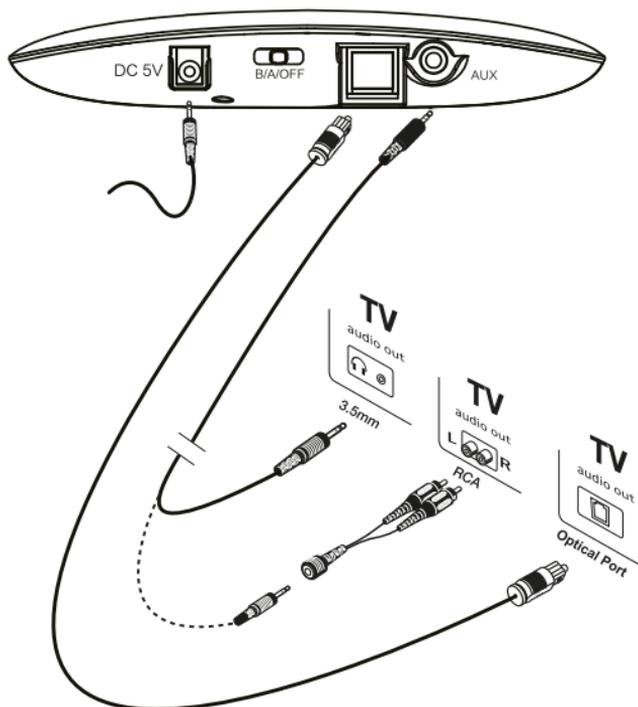
Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli.

Utilizzare un panno asciutto o un detergente leggero.

Cavi in dotazione

- Cavo ottico incluso
- Cavo AUX incluso
- Cavo alimentazione incluso
- Adattatore RCA incluso

Come collegare alla TV



Configurazione 1

Questa configurazione permetterà di collegare le cuffie senza filo alla TV tramite il TV Connect e il cavo ottico.

- Collega il TV Connect alla TV tramite il cavo Ottico.
- Accendi la cuffia che emetterà un suono di avvenuta connessione.
- Ascolta la TV tramite le cuffie.

Configurazione 2

Questa configurazione permetterà di collegare le cuffie senza filo alla TV tramite il TV Connect e il cavo AUX.

- Collega il TV Connect alla TV tramite il cavo AUX.

- Accendi la cuffia che emetterà un suono di avvenuta connessione.
- Ascolta la TV tramite le cuffie.

Configurazione 3 (per uso esclusivo cuffie)

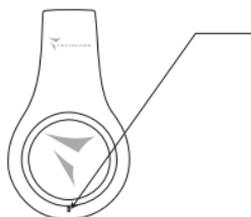
Sarà possibile collegare le cuffie ad un qualsiasi dispositivo con ingresso AUX, senza l'ausilio del TV CONNECT.

Specifiche Tv Connect

- Tensione: 5V
- Intensità di corrente: 80mA
- Frequenza: 50Khz
- Distanza operativa: 30 metri
- Connettore Input: Ottico, aux
- Connessione: infrarossi

Cuffie

- Voltage: 3.7V
- Batteria Li-ion: 420mAh Puoi caricare le cuffie con una fonte di alimentazione USB (Cavo in dotazione) da 5V.
- Speaker: Ø 40mm
- Intensità di corrente: 55mA
- SNR: ≥60dB
- Frequency range: 60HZ ~ 14000Hz
- Potenza nominale: 30mW
- Sensibilità: 8dB
- Impedenza: 32Ω
- Distanza operativa: 30 metri
- Connessione: infrarossi

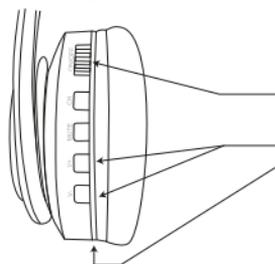


Indicazione LED: Quando le cuffie sono accese, il LED si illumina costantemente di rosso, ciò significa che la cuffia è in modalità ricerca.

Quando la batteria è scarica, il LED rosso diventerà lampeggiante.

Quando le cuffie sono in carica, il LED si illumina di blu. A carica terminata il LED BLU si spegnerà.

Quando la cuffia è connessa al trasmettitore il LED della cuffia diventerà verde, mentre il led sul trasmettitore diventerà BLU



Accensione/Spengimento

VOLUME +/- per regolare il volume

INGRESSO AUX per l'utilizzo della cuffia tramite cavo (Soltanto per l'ascolto, i tasti laterali non saranno funzionanti).

Nb: la cuffia in funzione wireless può essere utilizzata esclusivamente tramite il trasmettitore.

Dichiarazione di conformità



MODEL: TM-YH690

Descrizione: Cuffie senza filo con TV Connect

Noi, Techmade S.r.l. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme:

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 (2019-04)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

**RADIO
SALUTE** ETSI EN 301 357 V2.1.1 (2017-06)
EN IEC62368-1:2020+A11:2020

Maggiori informazioni e aggiornamenti sul sito www.techmade.eu

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test e radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva RED 2014/53/EU e RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Mariglianese (CE)
P. Iva e C.F. 07146211215

Date 5/08/2022



Made in China

Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a info@techmade.eu
I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.
Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs. rivenditore o di visitare il sito www.techmade.eu
Prodotto da TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIA
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
e-mail: info@techmade.eu

EN - USER MANUAL

TECHMADE SRL

Product Code: TM-YH690

Rif.:TM-YH690

F.C.: YH690

Description: Wireless headphones with TV Connect

Working temperatures: from -20 °C to 50 °C

Trademark: Techmade Srl

Warnings

Read this manual carefully and keep it for future reference.

All series of essential tests have been carried out and the aforementioned product complies with all the requirements established by law.

Limits in the intended use or in the foreseeable improper use.

- To avoid hearing damage, we recommend that you do not exceed 50% of the maximum volume of your audio device, always be sure to turn the volume down before using it, and limit headphone use to one hour or less per day . Using headphones at high volumes (above 85dB) or for extended periods of time (over an hour a day) can cause permanent hearing damage. They can be gradual and without warning signs, so carrying out a hearing check and a medical exam are the only way to diagnose any hearing damage if you notice the following symptoms: Buzzing or buzzing and difficulty understanding dialogue.
- Do not use headphones when they could cause distractions and constitute a danger (while driving a car, cycling, walking or operating machine tools)
- Do not immerse or expose the devices to liquids.
- Avoid sudden volume spikes with unfamiliar audio systems.
- Keep out of reach of children due to the presence of small parts that could constitute a choking hazard.
- Contact your doctor or audiologist regularly if you have hearing problems, excessive earwax production or any discomfort after use.
- The headphones are intended for personal use, so if you share them with others, replace or clean the earpads.
- Do not disassemble the headphones. If a repair is necessary, contact a sales center or Techmade support.
- Do not subject the headphones to shocks, impacts or vibrations.
- Keep away from heat sources (e.g. radiators or kitchens).

- Do not hold the headphones with wet hands. This could cause electric shock or serious damage.
- Do not use headphones when they could cause distractions and constitute a danger (while driving a car, cycling, walking or operating machine tools)
- Do not immerse or expose the headphones to liquids.
- Avoid sudden volume spikes with unfamiliar audio systems.
- Keep the headphones out of the reach of children due to the presence of small parts that could constitute a choking hazard.
- The battery is integrated into the product. To replace it, contact only competent personnel. Damage to the battery could cause a fire and/or explosion hazard. Dispose of it correctly. (Battery Directive 2006/66/EC). 
- Do not charge the device near flammable materials which could catch fire due to the heat developed by it.
- Do not use the device in a sauna or Turkish bath.
- The appliance must not be exposed to drips or splashes and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on it.
- Do not place the unit near water sources, such as sinks, bathtubs, washing machines or swimming pools. Make sure the unit is placed on a dry and stable surface.
- TECHMADE is not responsible for performance problems caused by applications from suppliers other than TECHMADE.
- Do not modify the product in any way. TECHMADE is not responsible for performance or incompatibility issues caused by changing registry settings or operating system software. Attempting to customize the operating system may cause the product or applications to malfunction.
- Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type.
- Do not throw the battery into a fire or a hot oven, or mechanically crush or cut a battery. Explosion danger.
- Do not leave the battery in a surrounding environment of extremely high temperature or extremely low air pressure. Danger of an explosion or the release of flammable liquids or gases. Do not use in low air pressure conditions at high altitudes or in extremely high or low temperatures.

WEEE instructions

The European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) provides that these appliances must not be disposed of in the normal municipal solid waste stream, but that they are collected separately to optimize the recovery and recycling flow of materials that compose them and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances. The symbol of the crossed-out bin is shown on all products to remember it. 

The waste can be sent to the appropriate collection centers, or, can be delivered free of charge to the distributor when purchasing new equivalent equipment or without the obligation to purchase for equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these appliances,

please contact the public service in charge.



WASTE SORTING

FOLLOW THE DIRECTIONS OF YOUR MUNICIPALITY

Package - Paper

PAP 22

Window - Plastic

PET 1

Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physical, competence) and level of training required for the users.

No special training for use. Read the instruction booklet.

Product warranty

12 months warranty for professional operator. 24 months per final consumer. Opening or attempting to open the product voids the warranty.

Security related

RF output: ± 3 dB

Frequency band: 863 MHz to 865 MHz

Max Freq.: 10mW

Handle the device gently. Protect the device from bumps and falls.

Cleanliness level

Clean and dry the product regularly. Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions. Do not wash the product with running water.

Drying

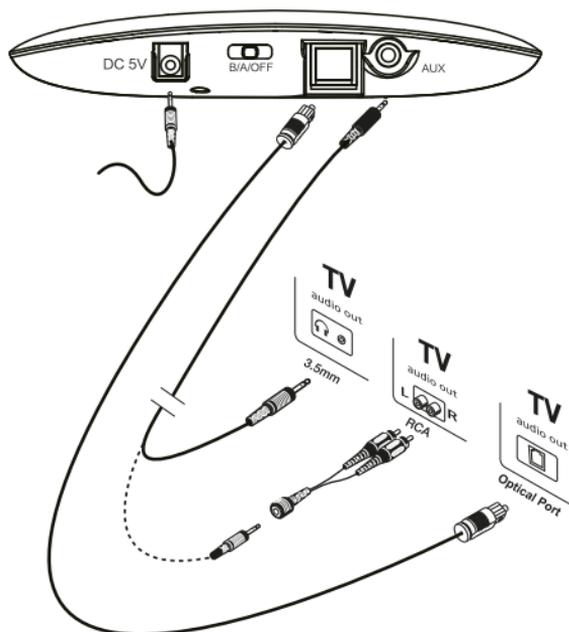
Do not attempt to dry the product using a microwave oven, traditional oven or hairdryer.

Use a dry cloth or a mild detergent.

Cables supplied

- Optical cable included
- AUX cable included
- Power cable included
- RCA adapter included

How to connect to TV



Configuration 1

This configuration will allow you to connect the wireless headphones to the TV via the TV Connect and the optical cable.

- Connect the TV Connect to the TV via the Optical cable.
- Turn on the headset and it will emit a connection sound.
- Listen to TV through headphones.

Configuration 2

This configuration will allow you to connect the wireless headphones to the TV via the TV Connect and the AUX cable.

- Connect the TV Connect to the TV via the AUX cable.
- Turn on the headset and it will emit a connection sound.
- Listen to TV through headphones.

- Ascolta la TV tramite le cuffie.

Configuration 3 (for headset use only)

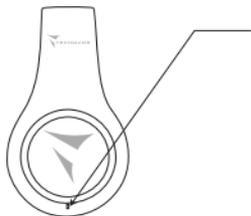
It will be possible to connect the headphones to any device with AUX input, without the aid of the CONNECT TV.

Tv Connect specifications

- Voltage: 5V
- Current intensity: 80mA
- Frequency: 50Khz
- Operating distance: 30 meters
- Input Connector: Optical, aux
- Connection: infrared

Cuffie

- Voltage: 3.7V
- Batteria Li-ion: 420mAh You can charge the headphones with a 5V USB power source (Cable provided).
- Speaker: Ø 40mm
- Intensità di corrente: 55mA
- SNR: ≥60dB
- Frequency range: 60HZ ~ 14000Hz
- Potenza nominale: 30mW
- Sensibilità: 8dB
- Impedenza: 32Ω
- Distanza operativa: 30 metri
- Connessione: infrarossi



LED Indication: When the headphones are turned on, the LED will be constantly red, which means the headphones are in search mode.

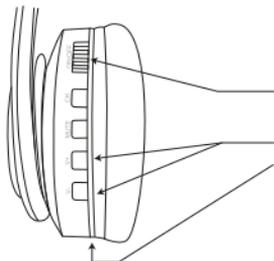
When the battery is low, the red LED will flash.

When the headphones are charging, the LED will be blue.

When charging is complete, the BLUE LED will turn off.

When the headphones are connected to the transmitter, the LED on the headphones will be green, while the LED on the transmitter will be BLUE

You can charge the headphones with a 5V USB power source.



POWER ON/OFF

VOLUME +/- to adjust the volume

AUX INPUT to use the specific headphone via cable (For listening only, the side buttons will not work).

Nb: the headphones in wireless function can only be used via the transmitter.

Declaration of conformity

MODEL: TM-YH690

Description: Wireless headphones with TV Connect

We, Techmade S.r.l. We declare under our sole responsibility that the product to which this document refers complies with the following standards:

EMC

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 (2019-04)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

RADIO HEALTH

ETSI EN 301 357 V2.1.1 (2017-06)
EN IEC62368-1:2020+A11:2020

More information and updates on the website www.techmade.eu

We hereby declare that all essential radio and test series have been performed and that the aforementioned product complies with all essential requirements of the RED Directive 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Mariglianise (CE)
P. Iva e C.F. 07146211215

Date 5/08/2022



Made in China

For detailed information contact customer service at info@techmade.eu
TECHMADE products are guaranteed for 2 years for all malfunctions and manufacturing defects.

For any information please contact your dealer or
visit the website www.techmade.eu

Produced by TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALY
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
e-mail: info@techmade.eu

ES - MANUAL DE USUARIO

TECHMADE SRL

Código de producto: TM-YH690

Rif.:TM-YH690

F.C.: YH690

Descripción: auriculares inalámbricos con TV Connect

Temperaturas de trabajo: de -20 °C a 50 °C

Marca registrada: Techmade Srl

Advertencias

Lea este manual cuidadosamente y guárdelo para futuras referencias.

Se han llevado a cabo todas las series de pruebas esenciales y el producto mencionado cumple con todos los requisitos establecidos por la ley.

Límites en el uso previsto o en el uso impropio previsible.

- Para evitar daños auditivos, le recomendamos no exceder el 50% del volumen máximo de su dispositivo de audio, asegúrese siempre de bajar el volumen antes de usarlo y limite el uso de los auriculares a una hora o menos por día. El uso de auriculares a volúmenes altos (más de 85 dB) o durante períodos prolongados (más de una hora al día) puede provocar daños auditivos permanentes. Pueden ser graduales y sin signos de alarma, por lo que realizar una revisión auditiva y un examen médico es la única forma de diagnosticar cualquier daño auditivo si notas los siguientes síntomas: Zumbidos o zumbidos y dificultad para comprender el diálogo.
- No utilizar auriculares cuando puedan causar distracciones y constituir un peligro (al conducir un coche, andar en bicicleta, caminar o manejar máquinas herramienta).
- No sumergir ni exponer los dispositivos a líquidos.
- Evite picos repentinos de volumen con sistemas de audio desconocidos.
- Mantener fuera del alcance de los niños debido a la presencia de piezas pequeñas que podrían constituir un peligro de asfixia.
- Contacte periódicamente con su médico o audiólogo si tiene problemas de audición, producción excesiva de cerumen o cualquier molestia tras su uso.
- Los auriculares están pensados para uso personal, por lo que si los comparte con otras personas, reemplace o limpie las almohadillas.
- No desmonte los auriculares. Si es necesaria una reparación, comuníquese con un centro de ventas o soporte Techmade.
- No someta los auriculares a golpes, impactos o vibraciones.

- Mantener alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores o cocinas).
- No sostengas los auriculares con las manos mojadas. Esto podría provocar una descarga eléctrica o daños graves.
- No utilizar auriculares cuando puedan causar distracciones y constituir un peligro (al conducir un coche, andar en bicicleta, caminar o manejar máquinas herramienta).
- No sumerjas ni expongas los auriculares a líquidos.
- Evite picos repentinos de volumen con sistemas de audio desconocidos.
- Mantenga los auriculares fuera del alcance de los niños debido a la presencia de piezas pequeñas que podrían constituir un peligro de asfixia.
- La batería está integrada en el producto. Para sustituirlo, contacte únicamente con personal competente. Los daños a la batería podrían causar riesgo de incendio y/o explosión. Deséchelo correctamente.  (Battery Directive 2006/66/EC).
- No cargue el dispositivo cerca de materiales inflamables que podrían incendiarse debido al calor que desprende.
- No utilice el dispositivo en una sauna o baño turco.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse sobre él objetos llenos de líquido, como por ejemplo jarrones.
- No coloque la unidad cerca de fuentes de agua, como lavabos, bañeras, lavadoras o piscinas. Asegúrese de que la unidad esté colocada sobre una superficie seca y estable.
- TECHMADE no se hace responsable de los problemas de rendimiento causados por aplicaciones de proveedores distintos a TECHMADE.
- No modificar el producto de ninguna manera. TECHMADE no es responsable de los problemas de rendimiento o incompatibilidad causados por cambios en la configuración del registro o el software del sistema operativo. Intentar personalizar el sistema operativo puede provocar que el producto o las aplicaciones no funcionen correctamente.
- Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por una del tipo incorrecto.
- No arroje la batería al fuego o a un horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente. Peligro de explosión.
- No deje la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas o presión de aire extremadamente baja. Peligro de explosión o de liberación de líquidos o gases inflamables. No lo utilice en condiciones de baja presión de aire a grandes altitudes o en temperaturas extremadamente altas o bajas.

Instrucciones RAEE

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece que estos aparatos no deben desecharse en el flujo normal de residuos sólidos municipales, sino que se recogen por separado para optimizar la recuperación y el flujo de reciclaje de materiales que compóngalos y evite posibles daños a la salud y al medio ambiente debido a la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor tachado se muestra en todos los productos para recordarlo. Los desechos pueden enviarse a los centros de recolección apropiados.



dos, o pueden entregarse de forma gratuita al distribuidor cuando compre equipos equivalentes nuevos o sin la obligación de comprar equipos de menos de 25 cm. Para obtener más información sobre la eliminación correcta de estos electrodomésticos, comuníquese con el servicio público a cargo.



CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS

SIGUE LAS INSTRUCCIONES DE TU MUNICIPIO

Package - Papel

PAP 22

Ventana - Plástico

PET 1

Identificación de las características del personal que utilizará la máquina (físico, competencia) y nivel de entrenamiento requerido para los usuarios.

No hay entrenamiento especial para su uso. Lea el folleto de instrucciones.

La garantía del producto

Garantía de 12 meses para operador profesional. 24 meses para consumidor final. Abrir o intentar abrir el producto anula la garantía.

Relacionado con la seguridad

Salida RF: ± 3 dB

Banda de frecuencia: 863 MHz a 865 MHz

Frecuencia máx.: 10 mW

Maneje el dispositivo con cuidado. Proteja el dispositivo de golpes y caídas.

Nivel de limpieza

Limpie y seque el producto regularmente. Use un paño suave y seco. No use alcohol u otras soluciones de limpieza. No lave el producto con agua corriente.

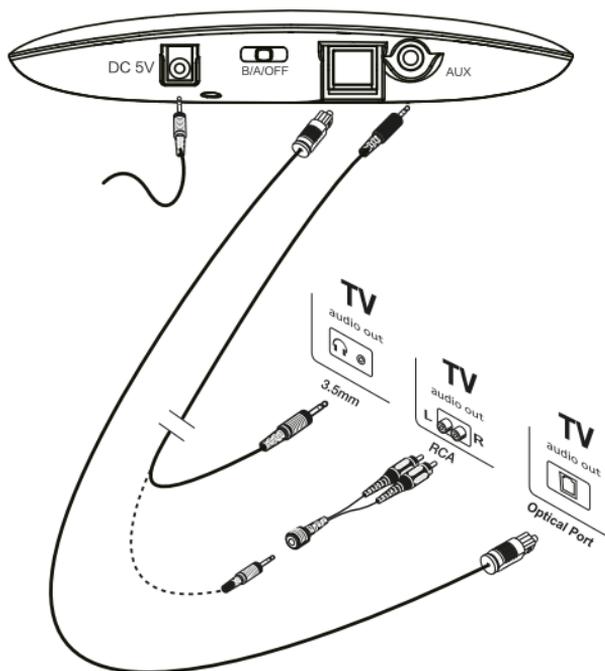
El secado

No intente secar el producto con un horno microondas, horno tradicional o secador de pelo. Use un paño seco o un detergente suave.

Cables suministrados

- Cable óptico incluido
- Cable auxiliar incluido
- Cable de alimentación incluido
- Adaptador RCA incluido

Cómo conectarse a la televisión



Configuración 1

Esta configuración le permitirá conectar los auriculares inalámbricos al televisor a través de TV Connect y el cable óptico.

- Conecte el televisor Conecte al televisor a través del cable óptico.
- Encienda el auricular y emitirá un sonido de conexión.
- Escuchar la televisión a través de auriculares.

Configuración 2

Esta configuración le permitirá conectar los auriculares inalámbricos al televisor a través de TV Connect y el cable AUX.

- Conecte el televisor Conéctese al televisor a través del cable AUX.
- Encienda el auricular y emitirá un sonido de conexión.

- Escuchar la televisión a través de auriculares.

Configuración 3 (solo para uso con auriculares)

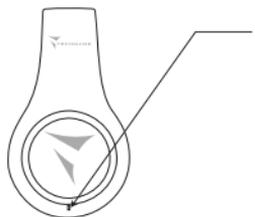
Será posible conectar los auriculares a cualquier dispositivo con entrada AUX, sin la ayuda del CONNECT TV.

Especificaciones de TV Connect

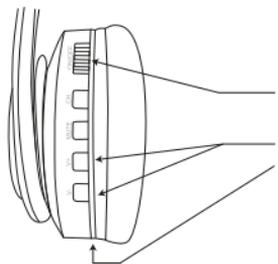
- Voltaje: 5V
- Intensidad de corriente: 80mA
- Frecuencia: 50Khz
- Distancia de funcionamiento: 30 metros
- Conector de entrada: óptico, auxiliar
- Conexión: infrarrojo

Auriculares

- Voltaje: 3.7V
- Batería Li-ion: 420mAh Puede cargar los auriculares con una fuente de alimentación USB de 5 V (cable incluido).
- Altavoz: Ø 40mm
- Intensidad de corriente: 55mA
- SNR: ≥60dB
- Rango de frecuencia: 60HZ ~ 14000Hz
- Potencia nominal: 30mW
- Sensibilidad: 8dB
- Impedancia: 32Ω
- Distancia de funcionamiento: 30 metros
- Conexión: infrarrojo



Indicación LED: cuando los auriculares están encendidos, el LED se ilumina en rojo constantemente, lo que significa que los auriculares están en modo de búsqueda. Cuando la batería esté baja, el LED rojo parpadeará. Cuando los auriculares se están cargando, el LED se ilumina en azul. Una vez que se complete la carga, el LED AZUL se apagará. Cuando los auriculares están conectados al transmisor, el LED de los auriculares se volverá verde, mientras que el LED del transmisor se volverá AZUL.



Encendido/Apagado

VOLUMEN +/- para ajustar el volumen

ENTRADA AUX para el uso específico del auriculares mediante cable (solo para escuchar, los botones laterales no funcionarán).

Nota: los auriculares inalámbricos sólo se pueden utilizar a través del transmisor.

Declaración de conformidad



MODELO: TM-YH690 Descripción: Auriculares inalámbricos con TV Connect

Nosotros, Techmade S.r.l. Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto al que se refiere este documento cumple con las siguientes normas:

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 (2019-04)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

**RADIO
SALUD** ETSI EN 301 357 V2.1.1 (2017-06)
EN IEC62368-1:2020+A11:2020

Más información y actualizaciones en el sitio web www.techmade.eu

Por la presente declaramos que se han realizado todas las series de radio y pruebas esenciales y que el producto mencionado cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/UE y RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Mariglianise (CE)
P. Iva e C.F. 07116211215

Date 5/08/2022



Hecho en china

Para obtener información detallada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en info@techmade.eu

Los productos TECHMADE tienen una garantía de 2 años para todos los fallos de funcionamiento y defectos de fabricación.

Para cualquier información, póngase en contacto con su distribuidor o visite el sitio web www.techmade.eu

Producido por TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIA

Tel. +39 0823 609112 Centralita Fax +39 0823 214667

correo electrónico: info@techmade.eu

DE - BENUTZERHANDBUCH

TECHMADE SRL

Produktcode: TM-YH690

Rif.:TM-YH690

F.C.: YH690

Beschreibung: Drahtlose Kopfhörer mit TV Connect

Arbeitstemperaturen: von -20 °C bis 50 °C. Warenzeichen: Techmade Srl

Warnungen

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Alle Serien wesentlicher Tests wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt erfüllt alle gesetzlich festgelegten Anforderungen.

Grenzen in der beabsichtigten Verwendung oder in der vorhersehbaren unsachgemäßen Verwendung.

- Um Gehörschäden zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die maximale Lautstärke Ihres Audiogeräts nicht über 50 % zu erhöhen, die Lautstärke vor der Verwendung immer herunterzudrehen und die Verwendung von Kopfhörern auf eine Stunde oder weniger pro Tag zu beschränken. Die Verwendung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke (über 85 dB) oder über einen längeren Zeitraum (mehr als eine Stunde am Tag) kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Sie können schleichend und ohne Warnzeichen auftreten. Daher sind ein Hörtest und eine ärztliche Untersuchung die einzige Möglichkeit, einen Hörschaden zu diagnostizieren, wenn Sie die folgenden Symptome bemerken: Summen oder Summen und Schwierigkeiten beim Verstehen von Dialogen.
- Verwenden Sie keine Kopfhörer, wenn diese ablenkend wirken und eine Gefahr darstellen könnten (beim Autofahren, Radfahren, Gehen oder Bedienen von Werkzeugmaschinen).
- Tauchen Sie die Geräte nicht in Flüssigkeiten ein und setzen Sie sie diesen nicht aus.
- Vermeiden Sie plötzliche Lautstärkespitzen bei unbekanntem Audiosystemen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, da Kleinteile vorhanden sind, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten.
- Wenden Sie sich regelmäßig an Ihren Arzt oder Audiologen, wenn Sie Hörprobleme, übermäßige Ohrschmalzproduktion oder Beschwerden nach der Anwendung haben.
- Die Kopfhörer sind für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Wenn Sie sie also mit anderen teilen, ersetzen oder reinigen Sie die Ohrpolster.
- Zerlegen Sie die Kopfhörer nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist,

wenden Sie sich an ein Vertriebszentrum oder den Techmade-Support.

- Setzen Sie die Kopfhörer keinen Erschütterungen, Stößen oder Vibrationen aus.
- Von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern oder Küchen) fernhalten.
- Halten Sie die Kopfhörer nicht mit nassen Händen. Dies könnte einen Stromschlag oder schwere Schäden verursachen.
- Verwenden Sie keine Kopfhörer, wenn diese ablenkend wirken und eine Gefahr darstellen könnten (beim Autofahren, Radfahren, Gehen oder Bedienen von Werkzeugmaschinen).
- Tauchen Sie die Kopfhörer nicht in Flüssigkeiten ein und setzen Sie sie keinen Flüssigkeiten aus.
- Vermeiden Sie plötzliche Lautstärkespitzen bei unbekanntem Audiosystemen.
- Bewahren Sie die Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da sie Kleinteile enthalten, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten.
- Der Akku ist im Produkt integriert. Wenden Sie sich zum Austausch nur an kompetentes Personal. Bei Beschädigung der Batterie besteht Brand- und/oder Explosionsgefahr. Entsorgen Sie es ordnungsgemäß. (Battery Directive 2006/66/EC).
- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien auf, die durch die dabei entstehende Hitze Feuer fangen könnten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer Sauna oder einem türkischen Bad.
- Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen darauf gestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen wie Waschbecken, Badewannen, Waschmaschinen oder Schwimmbädern auf. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer trockenen und stabilen Oberfläche steht.
- TECHMADE ist nicht verantwortlich für Leistungsprobleme, die durch Anwendungen von anderen Anbietern als TECHMADE verursacht werden.
- Verändern Sie das Produkt in keiner Weise. TECHMADE ist nicht verantwortlich für Leistungs- oder Inkompatibilitätsprobleme, die durch Änderungen der Registrierungseinstellungen oder der Betriebssystemsoftware verursacht werden. Der Versuch, das Betriebssystem anzupassen, kann zu Fehlfunktionen des Produkts oder der Anwendungen führen.
- Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen und zerdrücken oder schneiden Sie die Batterie nicht mechanisch. Explosionsgefahr.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck liegen. Gefahr einer Explosion oder der Freisetzung brennbarer Flüssigkeiten oder Gase. Nicht bei niedrigem Luftdruck in großen Höhen oder bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen verwenden.



WEEE-Anweisungen

Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) sieht vor, dass diese Geräte nicht im normalen Siedlungsabfallstrom entsorgt werden dürfen, sondern dass sie getrennt gesammelt werden, um den Rückgewinnungs- und Recyclingfluss von Materialien zu optimieren, die Verlassen Sie sie und verhindern Sie mögliche Gesundheits- und Umweltschäden durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen. Das Symbol des durchgestrichenen Behälters wird auf allen Produkten angezeigt, um sich daran zu erinnern. Der Abfall kann an die entsprechenden Sammelstellen geschickt oder beim Kauf neuer gleichwertiger Geräte oder ohne Kaufverpflichtung für Geräte mit einer Größe von weniger als 25 cm kostenlos an den Händler geliefert werden. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieser Geräte wenden Sie sich bitte an den zuständigen öffentlichen Dienst.



MÜLLTRENNUNG

FOLGEN SIE DEN ANWEISUNGEN IHRER KOMMUNE

Paket - Karte
PAP 22

Fenster - Kunststoff
PET 1

Identifizierung der Merkmale des Personals, das die Maschine benutzt (physisch, kompetent), und des für die Benutzer erforderlichen Schulungsniveaus.

Keine spezielle Schulung für den Einsatz. Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

Produktgarantie

12 Monate Garantie für professionellen Bediener. 24 Monate pro Endverbraucher. Durch Öffnen oder Versuch, das Produkt zu öffnen, erlischt die Garantie.

Sicherheitsbezogen

HF-Ausgang: ± 3 dB

Frequenzband: 863 MHz bis 865 MHz

Max. Frequenz: 10 mW

Behandeln Sie das Gerät vorsichtig. Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Stürzen.

Sauberkeitsgrad

Reinigen und trocknen Sie das Produkt regelmäßig. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Reinigungslösungen. Waschen Sie das Produkt nicht mit fließendem Wasser.

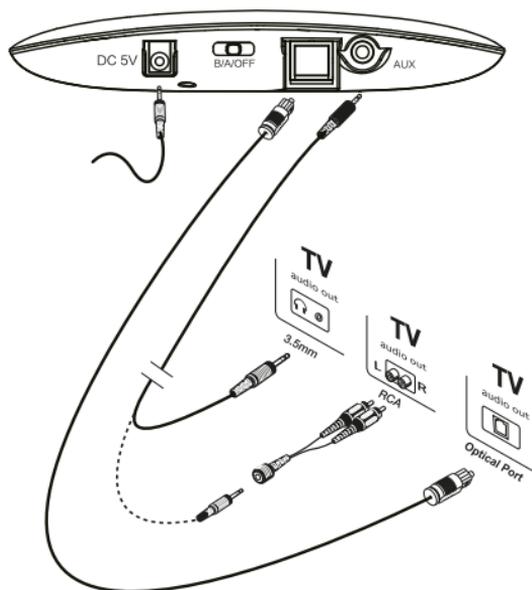
Trocknen

Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einer Mikrowelle, einem herkömmlichen Ofen oder einem Haartrockner zu trocknen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.

Kabel geliefert

- Optisches Kabel enthalten
- AUX-Kabel enthalten
- Netzkabel enthalten
- RCA-Adapter enthalten

So stellen Sie eine Verbindung zum Fernseher her



Konfiguration 1

Mit dieser Konfiguration können Sie die kabellosen Kopfhörer über TV Connect und das optische Kabel mit dem Fernseher verbinden.

- Verbinden Sie den TV Connect über das optische Kabel mit dem Fernseher.
- Schalten Sie das Headset ein und es wird ein Verbindungston ausgegeben.
- Fernsehen über Kopfhörer hören.

Konfiguration 2

Mit dieser Konfiguration können Sie die kabellosen Kopfhörer über TV Connect und das AUX-Kabel mit dem Fernseher verbinden.

- Verbinden Sie den TV Connect über das AUX-Kabel mit dem Fernseher.
- Schalten Sie das Headset ein und es wird ein Verbindungston ausgegeben.
- Fernsehen über Kopfhörer hören.

Konfiguration 3 (nur für Headset-Verwendung)

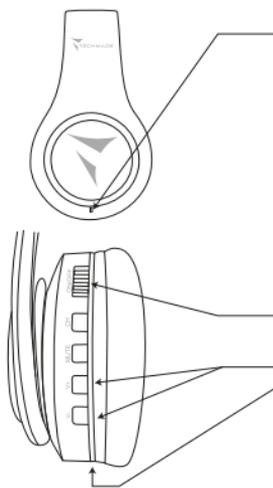
Es ist möglich, die Kopfhörer ohne die Hilfe des CONNECT TV an jedes Gerät mit AUX-Eingang anzuschließen.

Tv Connect-Spezifikationen

- Spannung: 5V
- Stromstärke: 80mA
- Frequenz: 50 kHz
- Betriebsreichweite: 30 Meter
- Eingangsanschluss: Optisch, Aux
- Verbindung: Infrarot

Kopfhörer

- Spannung: 3,7 V
- Akku Li-ion: 420 mAh Sie können die Kopfhörer mit einer 5-V-USB-Stromquelle aufladen (Kabel im Lieferumfang enthalten).
- Lautsprecher: Ø 40 mm
- Stromstärke: 55mA
- SNR: ≥60dB
- Frequenzbereich: 60 Hz ~ 14000 Hz
- Nennleistung: 30 mW
- Empfindlichkeit: 8dB
- Impedanz: 32Ω
- Betriebsreichweite: 30 Meter
- Verbindung: Infrarot



LED-Anzeige: Wenn der Kopfhörer eingeschaltet ist, leuchtet die LED konstant rot, was bedeutet, dass sich der Kopfhörer im Suchmodus befindet.

Wenn die Batterie schwach ist, beginnt die rote LED zu blinken.

Wenn die Kopfhörer geladen werden, leuchtet die LED blau. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die BLAUE LED.

Wenn das Headset mit dem Sender verbunden ist, leuchtet die LED am Headset grün, während die LED am Sender BLAU leuchtet

Ein-/Ausschalten

VOLUME +/-, um die Lautstärke anzupassen

AUX-EINGANG für die spezifische Verwendung des Kopfhörer über Kabel (Nur zum Hören, die Seitentasten funktionieren nicht).

Hinweis: Drahtlose Kopfhörer können nur über den Sender verwendet werden.

Konformitätserklärung



MODELL: TM-YH690 Beschreibung: Kabellose Kopfhörer mit TV Connect

Wir, Techmade S.r.l. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich dieses Dokument bezieht, den folgenden Normen entspricht:

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 (2019-04)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

**FUNK
GESUNDHEIT** ETSI EN 301 357 V2.1.1 (2017-06)
EN IEC62368-1:2020+A11:2020

Weitere Informationen und Updates auf der Website www.techmade.eu

Hiermit erklären wir, dass alle wesentlichen Funk- und Testreihen durchgeführt wurden und das vorgenannte Produkt allen wesentlichen Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht e RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op. Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07148211215

Date 5/08/2022



In China hergestellt

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter info@techmade.eu
TECHMADE-Produkte haben eine Garantie von 2 Jahren auf alle Fehlfunktionen und Herstellungsfehler.

Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Händler bzw
Besuchen Sie die Website www.techmade.eu
Hergestellt von TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIEN
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
E-Mail: info@techmade.eu

FR - MANUEL DE L'UTILISATEUR

TECHMADE SRL

Code de produit: TM-YH690

Rif.:TM-YH690

F.C.: YH690

Description: Casque sans fil avec TV Connect

Températures de fonctionnement: de -20 °C à 50 °C

Marque déposée: Techmade Srl

Avertissements

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

Toutes les séries de tests essentiels ont été effectuées et le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences établies par la loi.

Limites de l'utilisation prévue ou de la mauvaise utilisation prévisible.

- Pour éviter des dommages auditifs, nous vous recommandons de ne pas dépasser 50 % du volume maximum de votre appareil audio, de toujours veiller à baisser le volume avant de l'utiliser et de limiter l'utilisation du casque à une heure maximum par jour. L'utilisation d'écouteurs à des volumes élevés (au-dessus de 85 dB) ou pendant des périodes prolongées (plus d'une heure par jour) peut provoquer des dommages auditifs permanents. Ils peuvent être progressifs et sans signes avant-coureurs, c'est pourquoi un contrôle auditif et un examen médical sont le seul moyen de diagnostiquer une éventuelle atteinte auditive si vous remarquez les symptômes suivants : Bourdonnement ou bourdonnement et difficulté à comprendre les dialogues.
- Ne pas utiliser d'écouteurs lorsqu'ils pourraient distraire et constituer un danger (en conduisant une voiture, à vélo, en marchant ou en utilisant des machines-outils)
- Ne pas immerger ou exposer les appareils à des liquides.
- Évitez les pics de volume soudains avec des systèmes audio inconnus.
- Tenir hors de portée des enfants en raison de la présence de petites pièces pouvant constituer un risque d'étouffement.
- Contactez régulièrement votre médecin ou audiologiste si vous avez des problèmes d'audition, une production excessive de cérumen ou tout inconfort après utilisation.
- Les écouteurs sont destinés à un usage personnel, donc si vous les partagez avec d'autres, remplacez ou nettoyez les oreillettes.
- Ne démontez pas les écouteurs. Si une réparation est nécessaire, contactez

un centre commercial ou le support Technade.

- Ne soumettez pas le casque à des chocs, impacts ou vibrations.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur (par exemple radiateurs ou cuisines).
- Ne tenez pas les écouteurs avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages graves.
- Ne pas utiliser d'écouteurs lorsqu'ils pourraient distraire et constituer un danger (en conduisant une voiture, à vélo, en marchant ou en utilisant des machines-outils)
- Ne pas immerger ni exposer les écouteurs à des liquides.
- Évitez les pics de volume soudains avec des systèmes audio inconnus.
- Conserver les écouteurs hors de portée des enfants en raison de la présence de petites pièces pouvant constituer un risque d'étouffement.
- La batterie est intégrée au produit. Pour le remplacer, contactez uniquement du personnel compétent. Tout dommage à la batterie pourrait provoquer un incendie et/ou un risque d'explosion. Jetez-le correctement. (Battery Directive 2006/66/EC).
- Ne chargez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables qui pourraient prendre feu en raison de la chaleur dégagée par celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil dans un sauna ou un bain turc.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être posé dessus.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources d'eau, telles que des éviers, des baignoires, des machines à laver ou des piscines. Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface sèche et stable.
- TECHMADE n'est pas responsable des problèmes de performances causés par les applications de fournisseurs autres que TECHMADE.
- Ne modifiez en aucun cas le produit. TECHMADE n'est pas responsable des problèmes de performances ou d'incompatibilité causés par la modification des paramètres du registre ou du logiciel du système d'exploitation. Toute tentative de personnalisation du système d'exploitation peut entraîner un dysfonctionnement du produit ou des applications.
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- Ne jetez pas la batterie dans un feu ou un four chaud, et ne l'écrasez pas ou ne la coupez pas mécaniquement. Risque d'explosion.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée ou à pression atmosphérique extrêmement basse. Risque d'explosion ou de dégagement de liquides ou de gaz inflammables. Ne pas utiliser dans des conditions de basse pression atmosphérique à haute altitude ou à des températures extrêmement élevées ou basses.



Instructions DEEE

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) prévoit que ces appareils ne doivent pas être éliminés dans le flux normal de déchets solides municipaux, mais qu'ils sont collectés séparément pour optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux qui les composent et prévenir les dommages potentiels à la



santé et à l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Le symbole du bac barré est indiqué sur tous les produits pour s'en souvenir. Les déchets peuvent être envoyés aux centres de collecte appropriés, ou peuvent être livrés gratuitement au distributeur lors de l'achat de nouveaux équipements équivalents ou sans obligation d'achat pour des équipements de moins de 25 cm. Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces appareils, veuillez contacter le service public en charge.



Identification des caractéristiques du personnel qui utilisera la machine (physique, compétence) et niveau de formation requis pour les utilisateurs.

Aucune formation spéciale pour l'utilisation. Lisez le livret d'instructions.

Garantie du produit

Sortie RF : ± 3 dB

Bande de fréquence : 863 MHz à 865 MHz

Fréquence maximale : 10 mW

Garantie de 12 mois pour l'opérateur professionnel. 24 mois par consommateur final. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du produit annule la garantie.

Lié à la sécurité

Manipulez l'appareil délicatement. Protégez l'appareil des chocs et des chutes.

Niveau de propreté

Nettoyez et séchez régulièrement le produit. Utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage. Ne lavez pas le produit à l'eau courante.

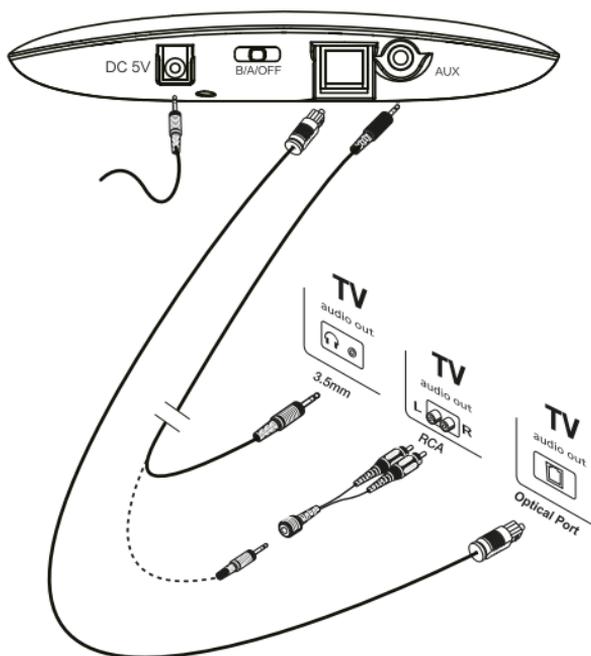
Séchage

N'essayez pas de sécher le produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four traditionnel ou d'un sèche-cheveux. Utilisez un chiffon sec ou un détergent doux.

Câbles fournis

- Câble optique inclus
- Câble AUX inclus
- Câble d'alimentation inclus
- Adaptateur RCA inclus

Comment se connecter au téléviseur



Paramétrage 1

Cette configuration vous permettra de connecter le casque sans fil au téléviseur via le TV Connect et le câble optique.

- Connectez le téléviseur Connectez-vous au téléviseur via le câble optique.
- Allumez le casque et il émettra un son de connexion.
- Écoutez la télévision avec des écouteurs.

Paramétrage 2

Cette configuration vous permettra de connecter le casque sans fil au téléviseur via le TV Connect et le câble AUX.

- Connectez le téléviseur Connectez-vous au téléviseur via le câble AUX.
- Allumez le casque et il émettra un son de connexion.
- Écoutez la télévision avec des écouteurs.

Configuration 3 (pour l'utilisation du casque uniquement)

Il sera possible de connecter le casque à n'importe quel appareil avec entrée AUX, sans l'aide du CONNECT TV.

Spécifique Tv Connect

- Tension: --- 5V
- Intensité du courant : 80mA
- Fréquence : 50Khz
- Distance de fonctionnement : 30 mètres
- Connecteur d'entrée : Optique, aux
- Connexion : infrarouge

Écouteurs

- Tension : 3,7 V
- Batterie Li-ion: 420mAh Vous pouvez charger les écouteurs avec une source d'alimentation USB 5V (câble fourni).
- Haut-parleur : Ø 40mm
- Intensité du courant : 55mA
- SNR : ≥60dB
- Gamme de fréquences : 60 Hz ~ 14 000 Hz
- Puissance nominale : 30mW
- Sensibilité : 8dB
- Impédance : 32Ω
- Distance de fonctionnement : 30 mètres
- Connexion : infrarouge

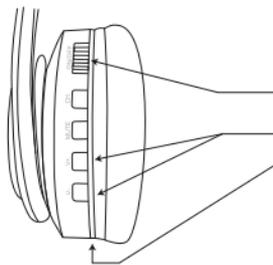


Indication LED : lorsque les écouteurs sont allumés, la LED s'allume en rouge en permanence, ce qui signifie que les écouteurs sont en mode recherche.

Lorsque la batterie est faible, la LED rouge clignote.

Lorsque les écouteurs sont en charge, la LED s'allume en bleu. Une fois la charge terminée, la LED BLEUE s'éteindra.

Lorsque le casque est connecté à l'émetteur, la LED du casque devient verte, tandis que la LED de l'émetteur devient BLEUE.



Allumer/éteindre

VOLUME +/- pour régler le volume

AUX INPUT pour l'usage spécifique du casque via câble (Pour l'écoute uniquement, les boutons latéraux ne fonctionneront pas).

Nb : les écouteurs sans fil ne peuvent être utilisés que via l'émetteur.

Déclaration de conformité



MODÈLE : TM-YH690 Description : Casque sans fil avec TV Connect

Nous, Techmade S.r.l. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère ce document est conforme aux normes suivantes :

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 (2019-04)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

**RADIO
SANTÉ** ETSI EN 301 357 V2.1.1 (2017-06)
EN IEC62368-1:2020+A11:2020

Plus d'informations et mises à jour sur le site www.techmade.eu

Nous déclarons par la présente que toutes les séries essentielles de radio et de tests ont été effectuées et que le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences essentielles de la directive RED 2014/53/EU e RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà 25
80055 Portici (NA)
S. Op. Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07148211215

Date 5/08/2022



Fabriqué en Chine

Pour des informations détaillées, contactez le service client à info@techmade.eu
Les produits TECHMADE sont garantis 2 ans contre tous dysfonctionnements et vices de fabrication.

Pour toute information, contactez votre revendeur ou
visitez le site www.techmade.eu

Produit par TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ITALIE
Tél +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
e-mail: info@techmade.eu

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

TECHMADE SRL

Товарный код: TM-YH690

Rif.:TM-YH690

F.C.: YH690

Описание: Беспроводные наушники с TV Connect

Рабочие температуры: от -20 °C до 50 °C Торговая марка: Techmade Srl

Предупреждения

Внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

Все серии необходимых испытаний были проведены, и вышеупомянутый продукт соответствует всем требованиям, установленным законом.

Ограничения в предполагаемом использовании или в обозримом ненадлежащем использовании.

- Чтобы избежать повреждения слуха, мы рекомендуем, чтобы вы не превышали 50% максимальной громкости вашего аудиоустройства, всегда обязательно уменьшайте громкость перед его использованием и ограничивайте использование наушников до одного часа или менее в день, Использование наушников на большой громкости (более 85 дБ) или в течение продолжительного времени (более часа в день) может привести к необратимому повреждению слуха. Они могут быть постепенными и не иметь предупреждающих знаков, поэтому проверка слуха и медицинское обследование - единственный способ диагностировать любое повреждение слуха, если вы заметили следующие симптомы: гудение или жужжание и трудности в понимании диалогов.

- Не используйте наушники, если они могут отвлечь внимание и создать опасность (во время вождения автомобиля, езды на велосипеде, ходьбы или работы с механическими инструментами)

- Не погружайте и не подвергайте устройства воздействию жидкостей.

- Избегайте резких пиков громкости с неизвестными аудиосистемами.

- Хранить в недоступном для детей месте из-за наличия мелких деталей, которые могут стать причиной удушья.

- Регулярно обращайтесь к врачу или аудиологу в случае проблем со слухом, чрезмерного выделения ушной серы или любого дискомфорта после использования.

- Наушники предназначены для личного использования, поэтому, если вы поделитесь ими с другими, замените или почистите подшипники.

- Не разбирайте устройства. Если требуется ремонт, обратитесь в центр продаж или службу технической поддержки Techmade.

- Хранить вдали от источников тепла, таких как радиаторы или кухни.

- Не подвергайте устройства воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени.
- Защищайте устройства от ударов и падений.
- Для зарядки аккумулятора используйте только кабель для зарядки, поставляемый с продуктом.



WEEE инструкции

Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) предусматривает, что эти приборы не следует утилизировать в обычном потоке твердых бытовых отходов, а собирать их отдельно, чтобы оптимизировать процесс рекуперации и переработки материалов, которые составят их и предотвратить потенциальный ущерб здоровью и окружающей среде из-за наличия потенциально опасных веществ. Символ перечеркнутого мусорного ведра показан на всех продуктах, чтобы запомнить его. Отходы могут быть отправлены в соответствующие центры сбора или могут быть бесплатно доставлены дистрибьютору при покупке нового эквивалентного оборудования или без обязательства закупки для оборудования размером менее 25 см. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации этих приборов, пожалуйста, свяжитесь с ответственной государственной службой.



Сортировка мусора

СЛЕДУЙТЕ УКАЗАНИЮ ВАШЕГО МУНИЦИПАЛИТЕТА

Пакет - Карта
PAP 22

Окно - Пластик
PET 1

Определение характеристик персонала, который будет использовать машину (физический, компетентный) и уровень подготовки, необходимый для пользователей.

Нет специальной подготовки для использования. Прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Гарантия на продукт

Гарантия 12 месяцев для профессионального оператора. 24 месяца на конечного потребителя. Открытие или попытка открыть продукт аннулирует гарантию.

Связанные с безопасностью

Обращайтесь с устройством осторожно. Защищайте устройство от ударов и падений.

Уровень чистоты

Чистите и высушивайте изделие регулярно. Используйте мягкую сухую ткань. Не используйте спирт или другие чистящие средства. Не мойте изделие проточной водой.

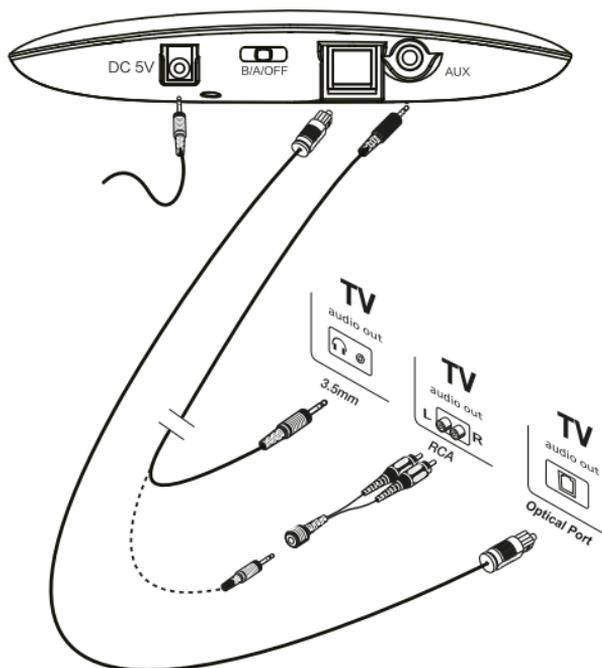
высыхание

Не пытайтесь высушить изделие, используя микроволновую печь, традиционную духовку или фен. Используйте сухую ткань или мягкое моющее средство.

Кабели в комплекте

- Оптический кабель в комплекте
- AUX-кабель в комплекте
- Кабель питания в комплекте
- адаптер RCA в комплекте

Как подключиться к телевизору



Конфигурация 1

Эта конфигурация позволит вам подключить беспроводные наушники к телевизору через TV Connect и оптический кабель.

- Подключить телевизор. Подключить к телевизору через оптический кабель.
- Включите гарнитуру, и она издаст звук соединения.
- Слушайте телевизор через наушники.

Конфигурация 2

Эта конфигурация позволит вам подключить беспроводные наушники к телевизору через TV Connect и кабель AUX.

- Подключите телевизор. Подключите к телевизору через кабель AUX.
- Включите гарнитуру, и она издаст звук соединения.
- Слушайте телевизор через наушники.

Конфигурация 3 (только для использования с гарнитурой)

Наушники можно будет подключить к любому устройству с входом AUX, без помощи CONNECT TV.

Технические характеристики подключения к телевизору

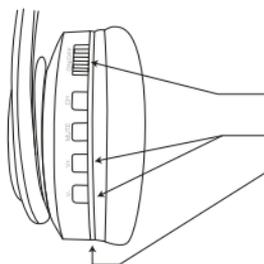
- Напряжение: $\overline{\sim}$ 5 В
- Сила тока: 80 мА
- Частота: 50 кГц
- Рабочее расстояние: 30 метров
- Входной разъем: оптический, дополнительный
- Подключение: инфракрасный

Наушники

- Напряжение: 3,7 В
- Аккумулятор Li-ion: 420 мАч Вы можете заряжать наушники с помощью источника питания USB 5 В (кабель входит в комплект).
- Динамик: \varnothing 40 мм
- Сила тока: 55 мА
- ОСШ: ≥ 60 дБ
- Диапазон частот: 60 Гц \sim 14000 Гц
- Номинальная мощность: 30 мВт
- Чувствительность: 8 дБ
- Сопротивление: 32 Ом
- Рабочее расстояние: 30 метров
- Подключение: инфракрасный



Светодиодная индикация: при включении наушников светодиод постоянно горит красным, что означает, что наушники находятся в режиме поиска.
Когда батарея разряжена, красный светодиод начнет мигать.
Когда батарея заряжается, светодиод горит синим цветом. После завершения зарядки СИНИЙ светодиод погаснет.
Когда гарнитура подключена к передатчику, светодиод на гарнитуре загорится зеленым, а светодиод на передатчике загорится СИНИМ.



Включение/выключение

VOLUME +/- для регулировки громкости.

AUX INPUT для специального использования наушники через кабель (только для прослушивания, боковые кнопки не работают).

Примечание: беспроводные наушники можно использовать только через передатчик.

Декларация о соответствии



МОДЕЛЬ: ТМ-УН690 Описание: Беспроводные наушники с TV Connect

Мы, Techmade S.r.l. Мы заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт, к которому относится этот документ, соответствует следующим стандартам:

ЭМС ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 (2019-04)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

**РАДИО
ЗДОРОВЬЕ** ETSI EN 301 357 V2.1.1 (2017-06)
EN IEC62368-1:2020+A11:2020

Больше информации и обновлений на сайте www.techmade.eu

Настоящим мы заявляем, что все необходимые радиостанции и серии испытаний были выполнены и что вышеупомянутый продукт соответствует всем основным требованиям Директивы RED 2014/53/EC и RoHS 2011/65/EU + 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op. Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. Iva e C.F. 07148211215

Date 5/08/2022



Сделано в Китае

Для получения подробной информации свяжитесь со службой поддержки по адресу info@techmade.eu

На продукцию TECHMADE предоставляется гарантия 2 года на все неисправности и производственные дефекты.

За любой информацией обращайтесь к вашему дилеру или посетите веб-сайт www.techmade.eu

Произведено TECHMADE Srl - Via Libertà 25 - 80055 Portici (NA), ИТАЛИЯ
Телефон +39 0823 609112 АТС Факс +39 0823 214667
электронная почта: info@techmade.eu